

SONY®

**Player portabil
Blu-ray Disc™ / DVD**

Manual de instrucțiuni

RO



© 2011 Sony Corporation

BDP-SX1

AVERTIZARE

Pentru a reduce riscul de incendii sau de electrocutări, nu expuneți aparatul la ploaie sau umezeală.

Pentru a evita electrocutările nu demontați niciodată carcasa aparatului. Apelați pentru aceasta doar la persoane calificate.

Cablul de alimentare trebuie să fie înlocuit numai la un service specializat.

Nu expuneți bateriile (acumulatorul sau bateriile montate) la căldură prea mare, cum ar fi la radiații solare directe, foc sau alte surse similare.

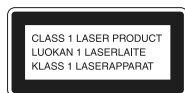
ATENȚIE

Utilizarea de instrumente optice în paralel cu acest produs mărește riscul de a vă fi afectată vederea. Nu încercați să demontați carcasa, deoarece raza laser utilizată în acest Blu-ray Disc/DVD player este dăunătoare pentru ochi.

Pentru service, apelați numai la persoane calificate.



Acest marcaj se află pe partea de jos a aparatului.



Acest aparat este clasificat ca produs din CLASA 1 LASER. Marcajul CLASS 1 LASER PRODUCT se află în partea de jos a aparatului.



Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafecțați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice. Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.



Dezafectarea bateriilor uzate (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe baterie (acumulator) sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafecțați.

Pe anumite baterii, acest simbol poate fi utilizat în combinație cu simbolul unui element chimic. Simbolul chimic pentru mercur (Hg) sau cel pentru plumb (Pb) este marcat în cazul în care bateria conține mai mult de 0,0005% mercur, respectiv mai mult de 0,004% plumb.

Puteți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri dezafectând în mod corect acest produs. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale.

În cazul produselor care din motive de siguranță, de asigurare a performanțelor sau de integritate a datelor necesită conectarea permanentă a acumulatorului încorporat, acesta trebuie înlocuit numai de personalul calificat al unui service.

Pentru a fi siguri că acumulatorul va fi corect tratat, la încheierea duratei de viață a acestuia, duceți-l la punctele de colectare stabilite pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

Pentru orice alt fel de baterii, vă rugăm să citiți secțiunea referitoare la demontarea în siguranță a acumulatorului și să le duceți la punctele de colectare pentru reciclarea bateriilor uzate.

Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Producătorul acestui aparat este Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Reprezentantul autorizat pentru EMC și pentru siguranța produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice servicii sau chestiuni legate de garanție, vă rugăm să apelați la adresele menționate în documentele de garanție sau de service furnizate separat.

Măsuri de precauție

- Pentru a reduce riscul de incendiu și electrocutări, nu puneți pe aparat recipiente ce conțin lichide cum ar fi vasele.
- Instalați acest aparat așa încât cablul de alimentare să poată fi scos imediat din priză de perete, în caz de necesitate.
- Player-ul nu este deconectat de la sursa de alimentare cu c.a. (de la rețea) câtă vreme este cuplat la o priză de perete, chiar dacă aparatul este oprit.
- Presiunea excesivă exercitată de sunetul ascultat la căști sau minicăști poate cauza pierderea auzului.

Note despre discuri

- Pentru a menține discurile curate, când le folosiți prindeți-le de muchie. Nu atingeți suprafața. Praful, amprentele digitale și zgârieturile de pe suprafața discului pot cauza disfuncționalități.



- Nu expuneți discurile radiațiilor solare directe sau surselor de căldură cum ar fi conductele de aer cald și nici nu le lăsați în mașina parcată la soare deoarece temperatura în interior poate crește foarte mult.
- După redare, păstrați discurile în cutiile lor.
- Curățați discul cu o bucată de pânză de șters. Ștergeți discul dinspre centru spre exterior.



- Nu folosiți solvenți cum ar fi benzina, tinerul, agenți de curățare disponibili în comerț sau spray-uri antistatice pentru LP de vinil.
- Dacă ați imprimat eticheta discului, aveți grijă ca aceasta să se usuce înainte de a reda discul.
- Nu folosiți următoarele tipuri de discuri :
 - discuri pentru ștergerea lentilelor,
 - care au forme nonstandard (de ex. dreptunghiulare, în formă de inimă),
 - care au etichete sau abțibilduri lipite pe ele,
 - care au celofan sau lipici pe ele.



- Nu retușați suprafața înregistrată a unui disc pentru a înlătura zgârieturile.

Măsuri de precauție

Privind siguranța în timpul deplasării cu ajutorul unui autovehicul

- Nu folosiți monitorul și căștile în timp ce conduceți mașina sau un alt fel de vehicul motorizat deoarece puteți cauza accidente în trafic, fiind totodată ilegal în anumite regiuni. Este de asemenea potențial periculos să ascultați sonorul prin intermediul căștilor, la volum ridicat, în timp ce vă deplasați ca pieton, în special când treceți strada. Vă recomandăm să fiți deosebit de atent sau să întrerupeți utilizarea echipamentului în timpul situațiilor ce pot deveni periculoase.

Privind siguranța

- Dacă în interiorul carcasei pătrunde vreun lichid sau vreun alt obiect, decuplați receptorul de la rețea și asigurați-vă că a fost verificat de o persoană calificată înainte de a-l mai utiliza.

Privind sursele de alimentare

- Dacă urmează să nu folosiți player-ul pentru o perioadă îndelungată de timp, aveți grijă să îl decuplați de la priza de perete. Pentru deconectarea de la rețeaua electrică, apucați ștecărul propriu-zis ; nu trageți niciodată de cablul de alimentare.
- Nu atingeți cablul de alimentare sau adaptorul de c.a. cu mâinile ude deoarece se pot produce electrocutări.
- Nu cuplați cablul de alimentare la un transformator electric de voiaj deoarece se poate încălzi excesiv și poate genera disfuncționalități.

Privind acumularea căldurii în interior

- Player-ul se poate încălzi în cursul încărcării sau al funcționării îndelungate. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

Privind amplasarea

- Nu amplasați player-ul în spații restrânse, cum ar fi într-o bibliotecă sau în locuri similare.
- Nu acoperiți fantele de ventilație ale player-ului cu ziare, fețe de masă, draperii etc. și nu așezați sistemul pe suprafețe moi spre exemplu pe o pătură.
- Nu plasați player-ul și adaptoarele în apropierea unor surse de încălzire și nici în spații supuse la radiații solare directe, la prea mult praf, nisip, umezeală sau la șocuri mecanice și nici nu le lăsați în mașina cu geamurile închise vara.

- Nu instalați aparatul într-o poziție înclinată. Aparatul este proiectat să funcționeze în poziție orizontală.
- Mențineți player-ul și discurile la distanță de alte echipamente care generează câmpuri magnetice puternice, cum ar fi un cuptor cu microunde sau boxe puternice.
- Nu scăpați pe jos și nu supuneți aparatul la șocuri puternice. Nu așezați obiecte grele pe aparat sau pe accesorii.

Privind funcționarea

- Dacă aparatul este adus direct dintr-un loc răcoros într-unul încălzit, sau dacă este așezat într-o cameră cu umiditate ridicată, este posibil ca pe lentilele din interiorul aparatului să condenseze umezeală. Într-un astfel de caz, este posibil ca aparatul să nu funcționeze în mod adecvat. Pentru a remedia situația, scoateți discul din aparat și lăsați echipamentul pornit timp de circa o jumătate de oră, până ce umezeala se evaporă. Ștergeți umezeala de pe suprafața ecranului LCD cu o bucată de pânză etc.
- Păstrați curată lentila player-ului și nu o atingeți. Atingerea lentilei poate conduce la deteriorarea acesteia și la producerea de disfuncționalități ale player-ului. Lăsați închis capacul compartimentului pentru discuri cu excepția momentelor în care introduceți sau scoateți un disc din aparat.
- Nu folosiți player-ul în locuri supuse excesiv la praf și fum de țigară. Praful și reziduurile conținute de fumul de țigară se acumulează pe componentele interne ale echipamentului, spre exemplu pe lentile, putând conduce la deteriorarea aparatului.

Privind ecranul cu cristale lichide

- Deși ecranul LCD este produs folosind o tehnologie de înaltă precizie, este posibil ca pe acesta să apară uneori puncte de diferite culori. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.
- Nu scăpați și nu așezați nici un obiect pe ecranul LCD. Aveți totodată grijă să nu aplicați presiuni asupra acestuia cu coatele sau mâinile.
- Nu deteriorați suprafața ecranului LCD cu instrumente cu vârf ascuțit.

Cu privire la bateria reîncărcabilă

- Deoarece durata de viață a bateriei este limitată, capacitatea acesteia scade treptat în timp și în urma utilizării repetate. Când perioada de autonomie a acesteia se reduce la aproximativ jumătate din valoarea normală, înlocuiți-o cu o alta nouă.
- Pentru a evita deteriorarea bateriei, încărcați-o cel puțin la 6 luni sau o dată pe an.
- În anumite țări, poate fi reglementat modul de dezafectare a bateriei utilizate pentru alimentarea acestui produs. Vă rugăm consultați autoritățile locale.

Cu privire la adaptorul de rețea și la adaptorul pentru bateria mașinii

- Folosiți adaptorul furnizat pentru player deoarece alte adaptoare pot genera disfuncționalități.
- Nu dezasambați și nu încercați să efectuați operații de inginerie inversă.
- Nu atingeți bornele metalice deoarece puteți cauza un scurtcircuit și puteți deteriora adaptoarele, mai ales dacă acestea sunt puse în contact cu alte obiecte metalice.

Privind ajustarea volumului sonor

- Nu măriți volumul sonor în timpul ascultării unei porțiuni cu nivel de intrare foarte scăzut sau în care nu există semnal sonor. În caz contrar, vă poate fi afectat auzul și se pot deteriora boxe în dreptul unei porțiuni cu nivel sonor de mare intensitate.

Privind căștile

- Prevenirea deteriorării auzului :
Evitați utilizarea căștilor la volum ridicat. Experții în domeniul ORL vă avertizează asupra pericolului reprezentat de ascultarea continuă, la volum ridicat și pe durată îndelungată a sonorului cu ajutorul căștilor. Dacă sesizați un țuit în urechi, reduceți volumul sau întrerupeți audiția.
- Respectul față de ceilalți : mențineți volumul la un nivel moderat. Aceasta vă va permite să percepeți sunetele din exterior și să vă manifestați respectul pentru persoanele aflate în apropierea dvs.

Privind curățarea

- Curățați carcasa, panoul și butoanele cu o bucată de pânză moale, ușor umezită într-o soluție slabă de detergent. Nu folosiți nici un fel de material abraziv, praf de curățat sau solvenți cum ar fi alcoolul sau benzina.
- Ștergeți ușor suprafața ecranului LCD cu o bucată de pânză moale și uscată. Pentru a preveni acumularea murdăriei, ștergeți frecvent suprafața ecranului.
Nu ștergeți ecranul cu o pânză udă pentru că pătrunderea apei în interior poate conduce la disfuncționalități.
- Dacă imaginea / sunetul sunt distorsionate, este posibil ca lentila din interiorul aparatului să fie acoperită de praf. În acest caz, folosiți o perie cu suflător destinată obiectivelor camerelor digitale, pentru a curăța lentila. Evitați să atingeți lentila în mod direct în timpul curățării.

Privind curățarea discurilor, substanțe de curățare pentru discuri / lentile

Nu folosiți substanțe de curățare pentru discuri sau discuri / lentile (inclusiv de tip umed sau spray) deoarece pot cauza disfuncționalități.

La înlocuirea pieselor

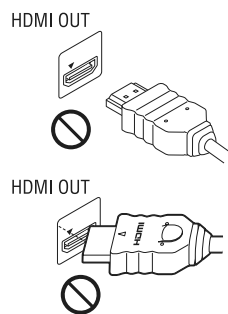
În cazul în care sistemul este reparat, piesele înlocuite pot fi reținute pentru a fi reutilizate sau reciclate.

La realizarea conexiunii la mufa HDMI OUT

Urmați pașii de mai jos. Manevrarea inadecvată poate conduce la deteriorarea atât a mufei HDMI OUT, cât și a conectorului.

- Aliniați cu grijă mufa HDMI OUT din partea dreaptă a player-ului, cu conectorul HDMI, fiind atenți la forma acestora.

Aveți grijă să nu încercați introducerea conectorului invers sau înclinat în mufă.



- Aveți grijă să decuplați cablul HDMI când deplasați player-ul.



- Țineți drept conectorul HDMI atunci când îl introduceți sau îl scoateți din mufa HDMI. Nu răsuciți și nu încercați să introduceți cu forța conectorul HDMI în mufa HDMI OUT.

NOTĂ IMPORTANTĂ

Atenție : Sistemul este capabil să mențină o perioadă de timp nedefinită o imagine statică sau o interfață pe ecranul TV. Dacă lăsați acest tip de imagini afișate multă vreme, există riscul de deteriorare definitivă a ecranului. Televizoarele cu panou cu plasmă și proiectoarele TV sunt cele mai predispuse la aceasta.

Dacă aveți probleme sau întrebări legate de sistemul dvs., vă rugăm să consultați cel mai apropiat dealer Sony.

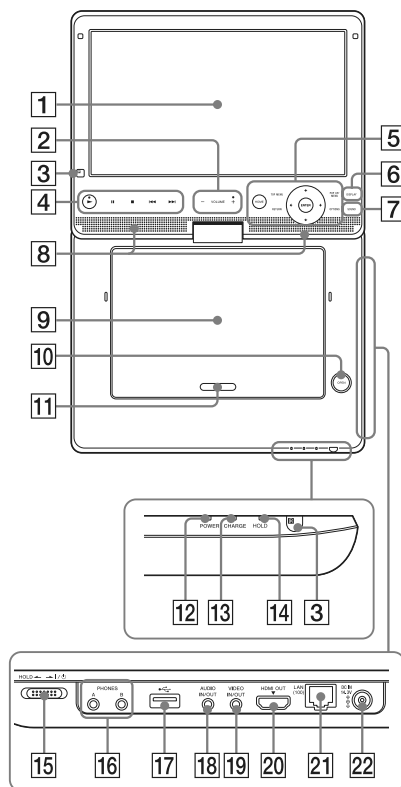
Cuprins

AVERTIZARE.....	2
Măsuri de precauție	4
Prezentarea părților componente și a butoanelor.....	8
Rotirea și înclinarea panoului cu ecranul LCD.....	10
Pregătiri pentru punerea în funcțiune	
Verificarea accesoriilor furnizate.....	11
Încărcarea acumulatorului	11
Utilizarea adaptorului pentru bateria mașinii.....	12
Conectarea la rețea	13
Conectarea la un alt echipament.....	13
Redare	
Redarea discurilor.....	15
Redarea datelor stocate pe un dispozitiv USB	16
Opțiuni disponibile	16
Reglaje și ajustări	
Folosirea interfeței de configurare	18
Actualizarea prin rețea	18
Reglaje pentru ecran	18
Reglaje audio.....	19
Reglaje pentru vizionarea BD/DVD	20
Reglaje pentru control parental.....	21
Reglaje de sistem	21
Reglaje de rețea	22
Reinițializare	22
Informații suplimentare	
Soluționarea problemelor.....	23
Specificații.....	26
Index	30

Prezentarea părților componente și a butoanelor

Player

Funcțiile disponibile la player și la telecomandă diferă în funcție de disc și de situație.



Butoanele VOLUME + și ► (Redare) au câte un punct tactil. Folosiți acest punct tactil ca referință când acționați player-ul.

- 1 **Ecraan LCD**
- 2 **VOLUME (volum sonor) +/-**
Pentru ajustarea volumului sonor.
- 3 **Senzor pentru telecomandă**

- 4 **► (Redare)**
Pornește sau repornește redarea.
- II (Pauză)**
Inițiază / încheie o pauză de redare.
- (Stop)**
Oprește redarea și reține punctul în care aceasta a fost întreruptă (punct de reluare). Punctul de reluare pentru un titlu / pistă este ultimul punct redat sau ultima fotografie în cazul unui director foto.

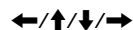
◀◀/▶▶ (Precedent/Următor)
Trecere la capitolul, pista sau fișierul precedent / următor.
Mențineți apăsat ◀◀/▶▶ de la player pentru deplasarea înapoi / înainte (numai 1 nivel).

- 5 **HOME (Meniu principal)**
Pentru trecerea player-ului în meniul principal (Home).
Este afișat fundalul la apăsarea simbolului unei categorii din meniul home.
- TOP MENU (Meniu superior)**
Deschide sau închide meniul superior pentru BD sau DVD.

POP UP / MENU (Meniu extensibil/ Meniu)
Deschide sau închide meniul extensibil al unui BD-ROM sau meniul unui DVD.

OPTIONS (Opțiuni), pag. 16
Meniul de opțiuni ce poate fi selectat apare pe ecran.

RETURN (Revenire)
Pentru revenirea la interfața precedentă.



Deplasarea zonei activate pentru a selecta un element afișat.

ENTER (Accesare)
Accesarea elementului selectat.

- 6 **Afișaj (pag. 15)**
Afișarea pe ecran a informațiilor legate de redare.

7 Sunet

La fiecare apăsare, se comută între 4 tipuri diferite de moduri de sunet.

Această funcție este disponibilă pentru ieșirea de sunet de la boxa player-ului.

8 Difuzor

9 Compartimentul pentru disc

10 Butonul OPEN (Deschidere)

Deschide compartimentul pentru disc.

11 Butonul PUSH CLOSE (Închidere)

Închide compartimentul pentru disc.

12 Indicator POWER (Alimentare)

Devine luminos când player-ul este pornit.

13 Indicator CHARGE (Încărcare)

Devine luminos când se încarcă bateria reîncărcabilă.

Luminează intermitent când bateria este descărcată.

14 Indicator HOLD (Blocare)

Devine luminos când comutatorul I/⏻ / HOLD este în poziția HOLD (Blocat).

15 Comutator I/⏻ (pornire/standby) / HOLD

- Pornește player-ul sau îl trece în modul standby.
- Pentru a evita acționarea accidentală a butoanelor player-ului, puneți comutatorul în poziția HOLD (Blocat). Toate butoanele aparatului vor fi blocate, în timp ce butoanele telecomenzii rămân active.

16 Mufă PHONES (Căști) A, B

17 Port USB

Folosit pentru a conecta un dispozitiv USB.

18 Mufă AUDIO IN/OUT

(Intrare/ieșire audio)

19 Mufă VIDEO IN/OUT

(Intrare/ieșire video)

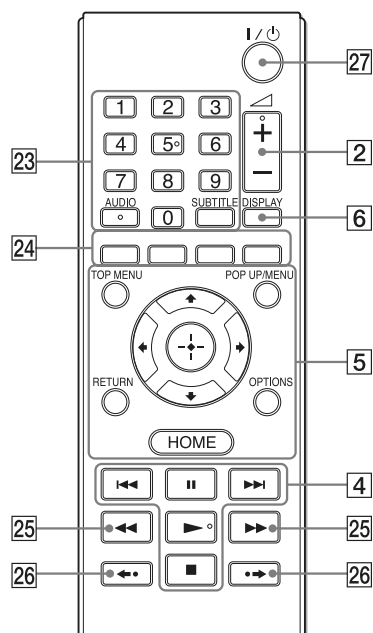
20 Mufă HDMI OUT (Ieșire HDMI)

21 Terminal LAN (100)

22 Mufă DC IN 14,3 V (Intrare de curent continuu)

Pentru conectarea adaptorului de c.a. sau a celui pentru bateria mașinii.

Telecomandă



Butoanele 5, AUDIO, ◀ +, și ▶ au câte un punct tactil. Folosiți punctele tactile ca referință când utilizați telecomanda.

1 Butoane numerice (0 - 9)

Pentru introducerea numerelor titlurilor / capitolelor etc.

AUDIO (pag. 20)

Selectează limba coloanei sonore la redarea unui disc video multilingv BD-ROM/DVD. Selectează pista pe CD-uri.

SUBTITLE (Subtitrare) (pag. 20)

Selectează limba pentru subtitrare când pe un disc video BD-ROM/DVD VIDEO sunt înregistrate subtitrări multilingve.

Butoane colorate (roșu / verde / galben / albastru)

Butoane de acces rapid pentru funcțiile interactive.

Continuă pe pagina următoare →

25 ◀◀/▶▶ (Derulare rapidă înapoi/ înainte)

- Derulează rapid discul înapoi/înainte în timpul redării. De fiecare dată când apăsați butonul, viteza de căutare se modifică.
- Activează redarea cu încetinitorul atunci când este apăsat pentru mai mult de o secundă, în modul pauză.
- La fiecare apăsare scurtă a butonului în modul pauză, este redat câte un cadru.

26 ◀•/▶• (reluare / avans)

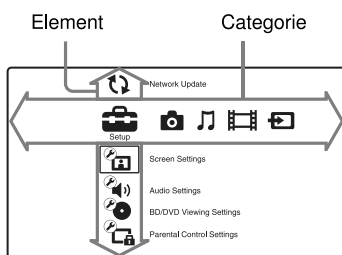
Reluarea imediată a actualei scene timp de 10 secunde. / Derularea imediată, rapidă înainte a scenei actuale timp de 15 secunde.

27 Butonul I/⏻ (Pornire/standby)

Pornește player-ul sau îl trece în modul standby.

Afișarea meniului principal (HOME)

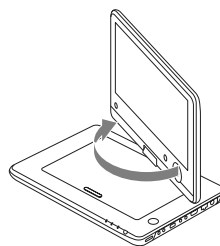
Meniul principal apare atunci când apăsați butonul HOME: Alegeți o categorie folosind ◀/▶; alegeți un element folosind ↑/↓, apoi apăsați ENTER.



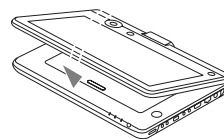
- 🔧 (Setup) : Pentru reglajele playerului.
- 📷 (Photo) : Afișarea imaginilor.
- 🎵 (Music) : Redarea muzicii.
- 🎬 (Video) : Redarea filmelor.
- 📺 (Intra) : Redarea pieselor video / muzicii / fotografiilor de la alt echipament.

Rotirea și înclinarea panoului cu ecranul LCD

Deschideți panoul LCD aducându-l în poziție verticală, apoi rotiți-l ușor, cu 180 de grade, în direcția indicată de săgeată (în sens orar).



După rotirea panoului LCD cu 180 de grade în sens orar, apăsați-l pentru a-l culca peste corpul player-ului, cu ecranul îndreptat în sus.



Pentru a readuce panoul LCD în poziția originală

Rabatați panoul până ajunge în poziție verticală și rotiți-l lent în sens antiorar.

- ⚙️ • Reduceți panoul LCD în poziția originală după ce îl utilizați pentru a-l proteja împotriva șocurilor mecanice și a mișcărilor bruște.

Pregătiri pentru punerea în funcțiune

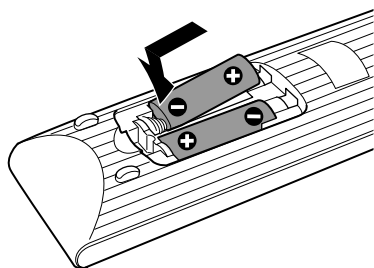
Verificarea accesoriilor

Verificați dacă ați intrat în posesia următoarelor accesorii :

- cablu de alimentare (1)
- adaptor de c.a. (1)
- adaptor pentru bateria mașinii (1)
- cablu audio / video (minimufă ×2 ↔ conector fono × 3) (1)
- telecomandă (1)
- baterii tip R6 (mărimea AA) (2)

Pregătirea telecomenzii

Introduceți două baterii tip R6 (mărimea AA) respectând polaritățile ⊕ și ⊖ marcate în interiorul compartimentului pentru baterii al telecomenzii, împingând până ce se aude un clic.

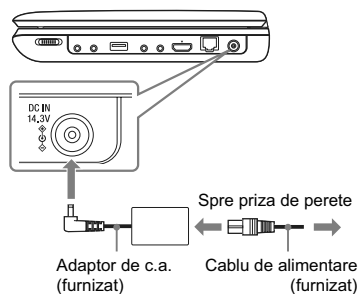


Încărcarea acumulatorului

Încărcați bateria reîncărcabilă înainte de a utiliza pentru prima dată player-ul sau când energia acesteia este consumată.

Conectați adaptorul de c.a.

Când începe operația de încărcare, indicatorul CHARGE (*Încărcare*) devine luminos și de culoare portocalie.



Când se încheie încărcarea, indicatorul CHARGE (*Încărcare*) se stinge. Deconectați adaptorul de rețea.



- Operația de încărcare durează mai mult dacă player-ul este pornit. Când doriți să încărcați acumulatorul, opriți player-ul.



- Încărcați bateria într-un spațiu unde temperatura mediului ambiant este cuprinsă între 5 °C și 35 °C.

Durata încărcării și cea a redării


- Durata încărcării : aprox 6 ore
- Durata redării : aprox 5 ore

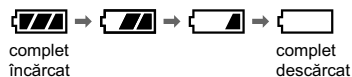
Perioadele de timp indicate mai sus sunt valabile în următoarele condiții :

- Durata încărcării :
 - temperatura mediului ambiant este moderată (20°C),
 - player-ul este oprit.
- Durata redării :
 - temperatura mediului ambiant este moderată (20°C),
 - sunt utilizate căști,
 - iluminarea afișajului este minimă.

În funcție de temperatura mediului ambiant și de starea bateriei reîncărcabile, este posibil ca durata de încărcare să fie mai mare sau ca cea de redare să scadă.

Aflarea nivelului de energie rămasă a bateriei

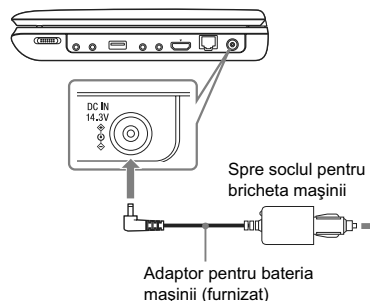
Când este oprit player-ul, este afișat indicatorul de baterie. Când energia acesteia se consumă, este afișat simbolul  sau indicatorul luminos CHARGE (încărcare) apare intermitent.



Utilizarea adaptorului pentru bateria mașinii

Adaptorul este utilizat pentru o baterie de mașină de 12 V, cu împământare negativă (nu îl folosiți pentru baterii de 24 de V cu împământare pozitivă).

Conectați adaptorul pentru bateria mașinii.



După utilizarea player-ului în mașină

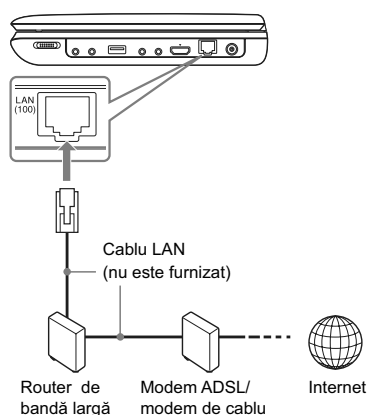
Deconectați adaptorul pentru bateria mașinii de la soclul pentru brichetă.



- Șoferul nu trebuie să conecteze sau să deconecteze adaptorul pentru bateria mașinii în timp ce conduce autovehiculul.
- Aranjați cablul astfel încât să nu împiedice șoferul și nu așezați ecranul LCD astfel încât să poată fi urmărit de acestea, pentru a nu-i distrage atenția.
- Curățați soclul pentru bricheta mașinii. Dacă acesta este murdar, este posibil să nu fie corect realizat contactul sau să apară disfuncționalități.
- Folosiți adaptorul pentru bateria mașinii când motorul este pornit pentru că, în caz contrar, este posibil să fie descărcată bateria automobilului.
- Nu lăsați player-ul sau accesoriile în mașină.

Conectarea la rețea

Folosiți un cablu LAN pentru a efectua conexiunea la conectorul LAN(100) al playerului.



Pentru a efectua reglajele de rețea

Alegeți la „Reglaje de rețea“, varianta „Internet Settings” (*Reglaje de Internet*), apoi „Wired Setup” (pag. 22) și apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza conectarea.

Conectarea la un alt echipament

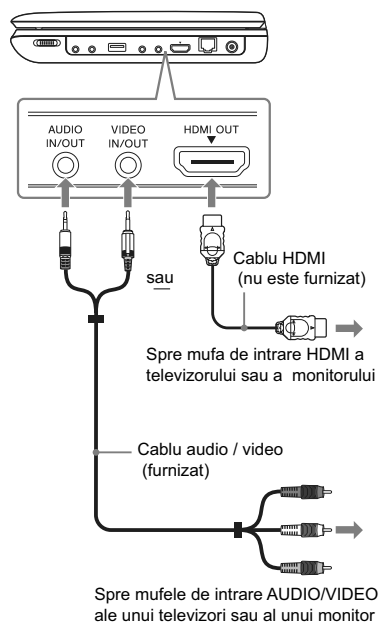
Prin conectarea player-ului la televizor sau la un echipament, sunt diversificate opțiunile de vizualizare.



- Consultați manualul de instrucțiuni ce însoțește echipamentul de conectat.
- Înainte de conectare, opriți player-ul și echipamentul ce urmează a fi cuplat, apoi deconectați-le de la prizele de perete.

Vizionarea imaginilor cu un alt echipament

1 Conectați acest player la televizorul dvs. folosind cablul audio / video sau unul HDMI.



2 Porniți player-ul.

Pentru conexiunile HDMI, consultați reglajele „Format video HDMI/LCD” de la secțiunea de configurare „Reglaje de ecran” (pag. 19).

Continuă pe pagina următoare →



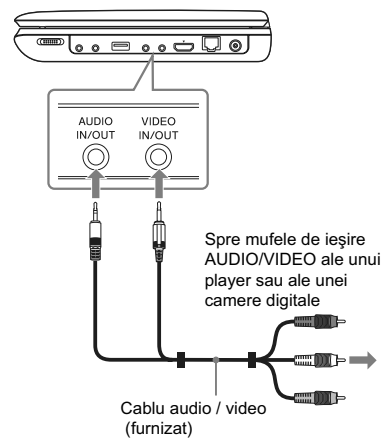
- Player-ul poate fi conectat la un amplificator audio-video în același mod ca și la televizor.
- Folosiți un cablu HDMI pentru a beneficia de imagini digitale și sunet de înaltă calitate.






- Nu conectați player-ul la un aparat video. Semnalele video transmise prin intermediul unui VCR pot fi afectate de sistemele de protecție a drepturilor de autor și imaginea ce apare la televizor va fi distorsionată.
- La conectarea printr-un cablu HDMI, nu este emis sunetul prin difuzoarele player-ului.

Vizionarea pe ecranul LCD a imaginilor de la un alt echipament

- 1 Conectați acest player la un player video sau la o cameră digitală folosind cablul audio / video.**



- 2 Porniți player-ul.**

- 3 Selectați  (Intrare) din meniul principal folosind butoanele  / , apoi apăsați ENTER.**

Pentru a reveni la meniul principal

Apăsați HOME.

Redare

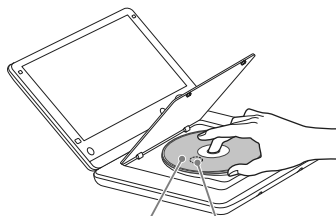
Redarea discurilor

Pentru informații legate de discurile ce pot fi redade, consultați „Discuri ce pot fi redate” (pag. 26).

1 Deschideți ecranul LCD și porniți player-ul.

2 Apăsați butonul OPEN pentru a deschide capacul compartimentului pentru disc și introduceți în aparat discul care doriți să fie redat.

Așezați discul cu fața în jos și apăsați-l ușor până ce se aude un clic. Nu atingeți suprafața lentilei.



Fața ce urmează a fi redată îndreptată în jos
Lentilă

3 Închideți compartimentul pentru discuri.

Începe redarea.

Dacă redarea nu începe automat, selectați [Video], [Music] sau [Photo], apoi apăsați ENTER.

Pentru a beneficia de BONUSVIEW / BD-LIVE

Anumite discuri BD-ROMs cu sigla „BD-LIVE”^{*} conțin un supliment de conținut și alte date care pot fi preluate pentru a vă delecta.

^{*}

1 Conectați o memorie USB la mufa USB a player-ului (pag. 9).

Folosiți un dispozitiv USB cu capacitatea de 1 GB sau mai mare pentru stocarea locală.

2 Realizați pregătirile pentru BD-LIVE (numai pentru BD-LIVE).

- Conectați aparatul la rețea (pag. 13).
- Alegeți pentru „BD Internet Connection” varianta „Allow” (pag. 21).

3 Introduceți un BD-ROM cu BONUSVIEW/BD-LIVE.

Metoda de funcționare diferă în funcție de disc. Consultați instrucțiunile ce însoțesc discul.



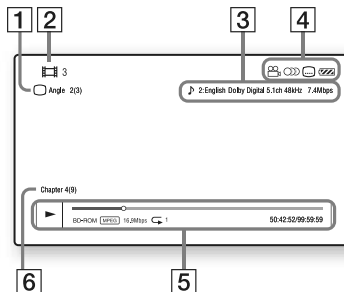
Pentru a șterge datele de pe memoria USB, selectați „Erase BD Data” din (Video) și apăsați ENTER. Dacă folosiți un dispozitiv USB ca memorie locală, toate datele stocate în directorul buda/budb vor fi șterse.

Afișarea informațiilor referitoare la redare

Puteți vizualiza informații referitoare la redare, etc. apăsând butonul DISPLAY.

Informația afișată diferă în funcție de tipul discului și de starea aparatului.

Exemplu : la redarea unui BD-ROM



1 Unghiul curent selectat

2 Numărul sau denumirea titlului

3 Reglajul audio curent selectat

4 Funcții disponibile (unghi, audio, subtitrare, starea bateriei)

5 Informații legate de redare

Sunt afișate modul de redare, bara ce indică progresul redării, tipul de disc, codorul video, viteza de transfer, tipul de redare repetitivă, durata de redare scursă și cea totală de redat.

6 Numărul capitoului.

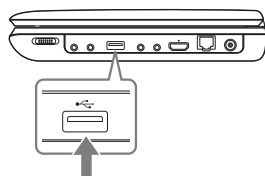
Redarea datelor stocate pe un dispozitiv USB

Puteți reda fișiere de video/muzică/imagini de pe dispozitivul USB conectat.

Pentru tipurile de dispozitive USB care pot fi citite, vedeți "Tipuri de fișiere care pot fi redare" (pag. 27).

1 Conectați dispozitivul USB la mufa USB a playerului.

Înainte de conectare, consultați manualul de instrucțiuni furnizat împreună cu dispozitivul USB.



2 Alegeți (Video), (Music) sau (Photo) în meniul principal, folosind butoanele / .

3 Alegeți (dispozitiv USB) folosind butoanele / , apoi apăsați ENTER.

Opțiuni disponibile

Apăsarea butonului OPTIONS vă pune la dispoziție o varietate de reglaje și operații de redare. Elementele disponibile diferă în funcție de situație.

Opțiuni generale (Common options)

Element	Detalii
LCD Mode	<ul style="list-style-type: none">• Format LCD : modificarea dimensiunii imaginii.• Iluminare: ajustarea luminozității.• Contrast : ajustarea diferențelor dintre zonele luminoase și cele întunecate.• Tentă : ajustează balansul de culoare pentru roșu și verde.• Culoare : ajustează bogăția de culoare• Implicit : toate reglajele sunt readuse la valorile stabilite din fabrică.
Repeat Setting	Stabilește modul repetitiv.
Play/Stop	Pornește sau oprește redarea.
Play from start	Pentru redarea unui element de la început.

(Video) only - numai ptr. video

Element	Detalii
AV SYNC	Stabilește diferența temporală între imagine și sunet, prin întârzierea sunetului la ieșire în raport cu imaginea la ieșire. (între 0 și 120 milisecunde)
Pause	Pentru ca redarea să facă o pauză.
Top Menu	Afișează meniul principal al unui disc BD sau DVD.
Menu/Popup menu	Afișează meniul extensibil al unui disc BD-ROM sau meniul unui DVD.
Title Search	Pentru căutarea unui titlu pe un disc video BD-ROM / DVD VIDEO și redarea de la început.
Chapter Search	Pentru căutarea unui capitol și redarea de la început.

Element	Detalii
Angle	Comută către un alt unghi de vedere atunci când pe discul video BD-ROM/DVD VIDEO sunt înregistrări multi-unghi.
Audio	Schimbă limba folosită pentru pistă, atunci când pe discul video BD-ROM/DVD VIDEO coloana sonoră este înregistrată în mai multe limbi.
Subtitle	Schimbă limba folosită pentru subtitrare, atunci când pe discul video BD-ROM/DVD VIDEO subtitrarea este înregistrată în mai multe limbi.

🎵 (Music) only - numai pt. muzică


Element	Detalii
Add Slideshow BGM	Marchează fișiere de sunet din memoria USB ca fundal sonor pentru succesiunile de imagini.


📷 (Photo) only - numai pt. imagini




Element	Detalii
Slideshow Speed	Modifică viteza de succesiune a imaginilor.
Slideshow Effect	Stabilește efectele pentru succesiunile de imagini.
Slideshow BGM	<ul style="list-style-type: none"> • Oprește funcția. • “My music from USB”: Introduce ca fundal sonor fișierele muzicale marcate la secțiunea “Add Slideshow BGM”. Dacă nici un fișier nu este marcat, va fi afișat mesajul “Not registered”. • Redare de pe disc : Stabilește piste de pe discul CD-DA.
Slideshow	Redarea unei succesiuni de imagini.
Rotate Left	Fotografia este rotită în sens anti-orar cu 90°.
Rotate Right	Fotografia este rotită în sens orar cu 90°.

Reglaje și ajustări

Folosirea interfeței de configurare

Selecționați  (Setup) în meniul principal atunci când este necesar să modificați reglajele playerului. Reglajele din oficiu sunt subliniate.

- 1** Alegeți  (Setup) în meniul principal, folosind butoanele ←/→.
- 2** Selectați simbolul categoriei de reglaje folosind butoanele ↑/↓, apoi apăsați ENTER.

Element	Explicații
	Actualizarea prin rețea (pag. 18) Pentru actualizarea software-ului playerului.
	Reglaje pentru ecran (pag. 18) Pentru efectuarea reglajelor video.
	Reglaje audio (pag. 19) Pentru efectuarea reglajelor audio.
	Reglaje pentru vizionarea BD/DVD (pag. 20) Pentru efectuarea reglajelor detaliate de redare a unui disc BD/DVD.
	Reglaje pentru control parental (pag. 21) Efectuarea reglajelor detaliate pentru funcția de control parental.
	Reglajele sistemului (pag. 21) Pentru efectuarea reglajelor player-ului.
	Reglaje de rețea (pag. 22) Pentru efectuarea reglajelor detaliate de Internet și rețea.
	Reinițializare (pag. 22) Aduce reglajele playerului la valorile stabilite în fabrică.

Actualizarea prin rețea

Conectați adaptorul de c.a. pentru actualizarea rețelei.

Selecționați "OK" pentru a actualiza software-ul playerului prin intermediul rețelei.



- Vă recomandăm să actualizați software-ul serverului la fiecare două luni (aproximativ).
- Pentru informații despre actualizare, vizitați următorul site de Internet :

<http://support.sony-europe.com/>



- Nu decuplați adaptorul de c.a. până ce ce nu se definitivează actualizarea rețelei.
- Aveți grijă ca bateria să fie suficient încărcată înainte de a începe operația de actualizare.

Reglaje pentru ecran



TV Type - tipul de ecran TV

16:9	Alegeți această variantă la conectarea unui televizor panoramic sau cu funcție panoramică.
4:3	Alegeți această variantă la conectarea unui televizor 4:3 fără funcție panoramică.

Screen Format - formatul ecranului

Original	Alegeți această variantă la conectarea unui televizor cu funcție panoramică. O imagine în format 4:3 va fi afișată în format 16:9 chiar și pe un televizor panoramic.
Fixed Aspect Ratio	Modifică dimensiunea imaginii pentru a se potrivi cu ecranul, păstrând raportul inițial al imaginii.

DVD Aspect Ratio - formatul imaginilor DVD

<u>Letter Box</u>	Afișează o imagine panoramică cu benzi negre deasupra și dedesubt.	
<u>Pan & Scan</u>	Folosește tot ecranul pentru o imagine care are marginile laterale decupate.	

Cinema Conversion Mode - mod de conversie video

<u>Auto</u>	În mod normal alegeți această variantă. Playerul detectează în mod automat dacă materialul este pe bază de video sau pe bază film și comută la metoda de conversie adecvată.
<u>Video</u>	Este stabilită metoda de conversie adecvată pentru materialul pe bază de video, indiferent de tipul materialului.

HDMI/LCD Video Format - format video HDMI / LCD

În mod normal, alegeți "Auto".
Selectați „Original Resolution” pentru a trimite la ieșire rezoluția înregistrată pe disc. Dacă rezoluția este mai mică decât rezoluția SD, este scalată până la rezoluția SD.



- Dacă nu apare imagine atunci când este conectat un televizor după stabilirea rezoluției, încercați altă rezoluție pentru imagine.

BD/DVD-ROM 1080/24p Output - ieșire 1080/24p

<u>Auto</u>	Sunt trimise la ieșire semnale video 1920 × 1080p/ 24Hz numai atunci când conectați un televizor compatibil 1080/24p folosind mufa de ieșire HDMI OUT.
-------------	--

<u>Off</u>	Alegeți această variantă atunci când televizorul dvs. nu este compatibil cu semnale video 1080/24p.
------------	---

YCbCr/RGB (HDMI)

<u>Auto</u>	Este detectat în mod automat televizorul conectat și este ales reglajul de culoare potrivit.
<u>YCbCr (4:2:2)</u>	Este trimis la ieșire semnal video YCbCr 4:2:2.
<u>YCbCr (4:4:4)</u>	Este trimis la ieșire semnal video YCbCr 4:4:4.
<u>RGB</u>	Este trimis la ieșire semnal video RGB.

Pause Mode - modul pauză

<u>Auto</u>	În mod normal alegeți această variantă. Imaginile dinamice în mișcare vor apărea clare.
<u>Frame</u>	Imaginile statice sunt afișate la înaltă rezoluție.



Reglaje audio

Audio (HDMI)

<u>Auto</u>	În mod normal alegeți această variantă. Sunt trimise la ieșire semnale corespunzător cu starea dispozitivului HDMI conectat.
<u>PCM</u>	Sunt trimise la ieșire semnale PCM prin mufa HDMI OUT .

BD Audio Mix Setting - reglaj de mixaj audio BD

On	Trimite la ieșire semnal audio obținut prin mixarea canalului interactiv și a celui secundar cu canalul principal.
Off	Trimite la ieșire numai semnal audio primar. Alegeți această variantă pentru a trimite la ieșire semnale audio HD către un amplificator (receptor) AV.

DTS Neo:6

Cinema	Convertește spre modul „DTS Neo:6 Cinema. O sursă înregistrată în formatul cu 2 canale este decodată în 7 canale.
Music	Convertește spre modul „DTS Neo:6 Music”. O sursă înregistrată în formatul cu 2 canale este decodată în 7 canale. Această variantă este ideală pentru surse obișnuite cum ar fi discurile CD.
Off	Oprește conversia „DTS Neo:6”

Audio DRC

Auto	Redarea se efectuează la parametrii dinamici specificați de disc (numai pentru BD-ROM). Alte tipuri de discuri sunt redare la nivelul „On”.
Standard	Redarea se efectuează la un nivel standard de compresie.
Wide Range	Redarea se efectuează fără compresia dinamicii. Este produs un sunet mai dinamic.

Downmix

Surround	Sunt trimise la ieșire semnale audio cu efect surround. Alegeți această variantă la conectarea unui dispozitiv audio care acceptă Dolby Surround (Pro Logic)* ¹ sau DTS Neo:6* ² .
Stereo	Sunt trimise la ieșire semnale audio fără efect surround. Alegeți această variantă la conectarea unui dispozitiv audio care nu acceptă Dolby Surround (Pro Logic) sau DTS Neo:6

¹⁾ Produs sub licență de la Dolby Laboratories. „Dolby”, „Pro Logic” și simbolul dublu-D sunt mărci comerciale ale Dolby Laboratories.

²⁾ Produs sub licență conform următoarelor patente din S.U.A. #: 5.451.942 ; 5.956.674 ; 5.974.380 ; 5.978.762 ; 6.226.616 ; 6.487.535 ; 7.212.872 ; 7.333.929 ; 7.392.195 ; 7.272.567 precum și alte patente din Statele unite și din întreaga lume emise sau solicitate. DTS și simbolul asociat sunt mărci comerciale înregistrate, iar siglele și simbolurile DTS-HD, DTS-HD Master Audio și siglele DTS sunt mărci comerciale ale DTS, Inc. Produsul conține software. © DTS, Inc. Toate drepturile sunt rezervate.

Reglaje pentru vizionarea BD/DVD

BD/DVD Menu - Meniu BD/DVD

Alege limba de bază a meniului pentru discuri BD-ROM sau DVD VIDEO.

Dacă alegeți „Select Language Code”, este afișată interfața pentru introducerea codului de limbă. Introduceți codul de limbă regăsit în „Lista codurilor de limbă” (pag. 29).

Audio

Alege limba de bază a coloanei sonore pentru discuri BD-ROM sau DVD VIDEO.

Dacă alegeți „Original”, este aleasă limba care are prioritate pe disc. Dacă alegeți „Select Language Code”, este afișată interfața pentru introducerea codului de limbă. Introduceți codul de limbă regăsit în „Lista codurilor de limbă” (pag. 29).

Subtitle - Subtitrare

Alege limba de bază a subtitrării pentru discuri BD-ROM sau DVD VIDEO.

Dacă alegeți „Select Language Code”, este afișată interfața pentru introducerea codului de limbă. Introduceți codul de limbă regăsit în „Lista codurilor de limbă” (pag. 29).

BD Hybrid Disc Playback Layer - redarea straturilor unui disc hibrid

BD	Se redă stratul BD.
DVD/CD	Se redă stratul DVD sau CD.

BD Internet Connection - conectarea la internet a discului BD

Allow (permis)	Alegeți în mod normal această variantă.
Do not allow	Nu permite conectarea la Internet de la conținutul BD.



Reglaje pentru control parental

Password - parolă

Stabilește sau schimbă parola pentru funcția de control parental. Parola vă permite să restricționați accesul la redarea unui BD-ROM sau a unui DVD VIDEO. Puteți diferenția nivelele de restricție pentru BD-ROM și DVD VIDEO.

Parental Control Area Code - codul parental de regiune

Redarea anumitor discuri BD-ROM sau DVD VIDEO poate fi limitată în funcție de regiunea geografică. Anumite scene pot fi blocate sau înlocuite cu alte scene. Urmați instrucțiunile de pe ecran și introduceți parola dvs. de 4 cifre.

BD Parental Control - control parental pentru BD

Redarea anumitor discuri BD poate fi limitată în funcție vârsta utilizatorului. Anumite scene pot fi eliminate sau înlocuite cu alte scene. Urmați instrucțiunile de pe ecran și introduceți parola dvs. de 4 cifre.

DVD Parental Control - control parental pentru DVD

Redarea anumitor discuri DVD VIDEO poate fi limitată în funcție vârsta utilizatorului. Anumite scene pot fi blocate sau înlocuite cu alte scene. Urmați instrucțiunile de pe ecran și introduceți parola dvs. de 4 cifre.



Reglaje de sistem

OSD

Stabilește limba de afișare pe ecran a interfețelor.

Control for HDMI - comandă pentru HDMI

On	Sunt disponibile următoarele facilități BRAVIA sync : – Redare la o singură atingere – Oprirea sistemului – Folosirea aceleiași limbi
Off	Oprește această funcție.



- Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni furnizat pentru televizor sau pentru celelalte echipamente utilizate.

HDMI: Linked to TV-off - HDMI: legătură cu televizorul oprit

On	Player-ul și componentele compatibile HDMI sunt oprite automat când televizorul conectat trece în modul standby (BRAVIA sync).
Off	Oprește această funcție.

Continuă pe pagina următoare →

Auto Standby (*Standby automat*)

On	Activează funcția "Auto Standby". Această funcție trece automat aparatul în modul standby dacă nu a fost apăsat nici un buton al playerului sau al telecomenzii pentru mai mult de 30 de minute.
Off	Oprește această funcție.

Auto Display (*Afișare automată*)

On	Pe ecran sunt afișate în mod automat informații la schimbarea titlurilor, modurilor de imagine, semnalelor audio etc vizionate.
Off	Informațiile sunt afișate numai atunci când apăsați DISPLAY.

Screen Saver (*Interfață de protecție a ecranului*)

On	Activează funcția de protecție a ecranului. Imaginea de protecție a ecranului apare dacă nu folosiți playerul pentru mai mult de 10 minute când pe ecran este afișată o interfață.
Off	Oprește această funcție.

Software Update Notification (*Notificare de actualizare a software-ului*)

On	Stabilește ca playerul să semnaleze cele mai recente versiuni software (pag. 18).
Off	Oprește această funcție.

System information (*Informații de sistem*)

Este afișată versiunea de software a playerului și adresa MAC.

Reglaje de rețea

Internet settings (*Reglaje de Internet*)

Conectați mai întâi player-ul la rețea. Pentru detalii, consultați "Conectarea la rețea" (pag. 13).

View Network Status	Este afișată starea curentă a rețelei.
Wired Setup	Alegeți această variantă atunci când ați conectat aparatul direct la un router de bandă largă.

Network Connection Diagnostic (*Diagnosticarea conexiunii la rețea*)

Puteți efectua diagnosticarea rețelei pentru a verifica dacă a fost realizată în mod corespunzător conexiunea.

Reinițializare

Reset to Factory Default Setting (*Revenirea la reglajele implicite, stabilite din fabrică*)

Puteți aduce toate reglajele playerului la valorile stabilite în fabrică prin selectarea unui grup de elemente. Toate valorile elementelor din acel grup vor fi aduse la valorile inițiale.

Informații suplimentare

Soluționarea problemelor

Dacă întâlniți vreuna dintre următoarele dificultăți în timpul folosirii player-ului, înainte de a solicita ajutorul unui specialist urmați instrucțiunile prezentate în acest ghid de soluționare a defecțiunilor pentru a remedia problema. Dacă disfuncționalitatea persistă, consultați cel mai apropiat dealer Sony.

Alimentare

Alimentarea nu pornește.

- ➔ Verificați dacă este bine conectat adaptorul de c.a. (pag.11).
- ➔ Verificați dacă acumulatorul are suficientă energie (pag. 11).

Bateria reîncărcabilă nu poate fi încărcată sau încărcarea durează prea mult.

- ➔ Dacă indicatorul CHARGE (Încărcare) clipește când adaptorul de c.a. este conectat, temperatura mediului ambiant nu este adecvată. Încărcați bateria într-un spațiu unde temperatura este cuprinsă între 5°C și 35°C.
- ➔ Operația de încărcare durează mai mult dacă player-ul este pornit. Opriti player-ul înainte de încărcarea bateriei.
- ➔ Dacă nu ați utilizat player-ul mai mult de un an, este posibil ca bateria să se fi deteriorat. Consultați cel mai apropiat dealer Sony.

Imagine

Nu există imagine sau semnalul de imagine nu este corect transmis la ieșire.

- ➔ Imaginile de pe ecranul LCD sunt afișate la calitate standard când este conectat cablul audio/video. Decuplați cablul audio/video pentru a beneficia de imagini digitale la înaltă calitate pe ecranul LCD.
- ➔ O anumită categorie de conținut digital de pe BD-urile comercializate nu poate fi afișată pe ecranul LCD când este conectat cablu audio/video. Decuplați cablul audio/video pentru a putea urmări un astfel de conținut.

- ➔ Atunci când la mufa HDMI OUT sunt transmise la ieșire semnale video 24p, pe ecranul LCD nu apare nici o imagine. Alegeți pentru „BD/DVD-ROM 1080/24p Output” varianta „Off” la secțiunea „Reglaje pentru ecran” (pag. 19).

Apar puncte negre, iar cele roșii, albastre, verzi persistă pe ecranul LCD.

- ➔ Aceasta este o proprietate structurală a ecranului LCD și nu reprezintă o disfuncționalitate.

Sunet

Nu există sonor.

- ➔ Player-ul este într-unul dintre modurile pauză sau redare cu încetinitorul.
- ➔ Player-ul este într-unul dintre modurile redare rapidă înapoi sau rulare rapidă înainte.

Nu este transmis la ieșire de către fluxul de date semnalul audio HD (Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD High Resolution Audio, and DTS-HD Master Audio).

- ➔ Alegeți pentru „BD Audio MIX Setting” varianta „Off” corespunzător „Reglajelor audio” (pag. 19).

Nu este transmis la ieșire semnalul audio interactiv.

- ➔ Alegeți pentru „BD Audio MIX Setting” varianta „On” corespunzător „Reglajelor audio” (pag. 19).

Modul sunet nu este comutat.

- ➔ Este disponibil numai modul „Standard” când este conectat cablul audio / video. Decuplați cablul audio / video pentru a putea urmări alte moduri de sunet cu ajutorul player-ului.

Disc

Discul nu este redat

- ➔ Discul este murdar sau este îndoit.
- ➔ Discul nu este bine așezat în compartimentul player-ului (nu a făcut clic), pag. 15.
- ➔ Discul este plasat cu fața în sus. Amplasați discul cu fața înregistrată orientată în jos.
- ➔ Discul a fost înregistrat într-un format care nu este redat de către acest player (pag. 26).
- ➔ Acest player nu redă discuri care nu au fost corect finalizate.
- ➔ Codul de regiune al discului BD sau DVD nu se potrivește cu acest player (pag. 27).

Funcționare

Redarea nu este efectuată de la începutul secțiunii de conținut

- ➔ Apăsați **OPTIONS**, apoi alegeți „Play from start“ (Redare de la început).

Redarea nu se reia din punctul de reluare în care ați întrerupt ultima dată redarea.

- ➔ Punctul de reluare poate fi șters din memorie atunci când :
 - ați deschis compartimentul pentru discuri,
 - ați deconectat cablul USB,
 - redați altă secțiune de conținut,
 - ați oprit playerul,
 - ați modificat unele reglaje corespunzătoare secțiunii „Configurare”.

Player-ul nu răspunde la acționarea butoanelor.

- ➔ Comutatorul **I/⏻** / **HOLD** este pus în poziția **HOLD**.
- ➔ În interiorul player-ului a condensat umezeală (pag. 4).
- ➔ Deconectați cablul de alimentare de la priza de perete și treceți comutatorul **I/⏻**/**HOLD** în poziția **I/⏻** în care trebuie menținut 10 secunde, până ce indicatorul **POWER** al player-ului se stinge.

Dispozitive USB

Playerul nu recunoaște un dispozitiv USB conectat la player

- ➔ Verificați dacă dispozitivul USB este ferm conectat la mufa USB.
- ➔ Verificați integritatea cablului și a dispozitivului USB.
- ➔ Verificați ca dispozitivul USB să fie pornit.
- ➔ Dacă dispozitivul USB este conectat prin intermediul unui hub USB, conectați dispozitivul USB direct la player.

Conectarea la rețea

Playerul nu poate fi conectat la rețea

- Verificați conexiunea la rețea (pag. 15) și reglajele de rețea (pag. 27)

Când porniți playerul, este afișat mesajul “A new software version is available. Please go to the „Setup” section of the menu and select „Network update” to perform the update.”. Perform update under “Network Update” *(Este disponibilă o nouă versiune software. Vă rugăm să accesați secțiunea „Configurare” a meniului și să selectați „Actualizare rețea” pentru ca aceasta să fie adusă la zi. Efectuați actualizarea la secțiunea “Network Update”)*

- Vedeți “Actualizarea prin rețea” (pag. 18) pentru a actualiza playerul cu o nouă versiune software.

Conexiuni

Imaginea nu este afișată sau este incorect transmisă la ieșire

- ➔ Verificați dacă sunt corect conectate toate cablurile.
- ➔ Treceți comutatorul de selecție a intrării de la televizor în poziția ce permite afișarea semnalului de la player.

- ➔ Pentru conexiunile HDMI, încercați următoarele :
 - ① Opriiți și reporniți player-ul.
 - ② Opriiți și reporniți echipamentul conectat.
 - ③ Deconectați și reconectați cablul HDMI.
- ➔ Mufa HDMI OUT este conectată la un dispozitiv DVI care nu este compatibil cu tehnologia de protejare a drepturilor de autor.
- ➔ Pentru conexiunile HDMI, verificați varianta stabilită la „Format video HDMI/LCD” corespunzător configurării „Reglaje de ecran” (pag. 19).
- ➔ Pentru discurile BD-ROM, verificați varianta aleasă pentru „BD/DVD-ROM 1080/24p Output” corespunzător configurării „Reglaje de ecran” (pag. 19).
- ➔ Imaginile sunt afișate la calitate standard pe ecranul televizorului conectat HDMI, când cablul audio / video este simultan conectat. Decuplați cablul audio / video pentru a beneficia de imagini de înaltă calitate la televizorul conectat HDMI.

Sunetul nu este emis sau este incorect transmis la ieșire

- ➔ Verificați dacă sunt corect conectate toate cablurile.
- ➔ Pentru conexiunile HDMI, încercați următoarele :
 - ① Opriiți și reporniți player-ul.
 - ② Opriiți și reporniți echipamentul conectat.
 - ③ Deconectați și reconectați cablul HDMI.
- ➔ Mufa HDMI OUT este conectată la un dispozitiv DVI (mufele DVI nu acceptă semnale sonore).
- ➔ Dispozitivul conectat la mufa HDMI OUT nu este compatibil cu formatul audio al player-ului. Verificați reglajele audio (pag. 19).
- ➔ Pentru conexiunile HDMI, alegeți pentru „Audio (HDMI)” varianta „Auto” corespunzător configurării „Reglaje audio” (pag. 19).
- ➔ Când atât cablurile HDMI și audio / video sunt conectate simultan, nu este transmis la ieșire nici un semnal de la mufa AUDIO IN / OUT. Decuplați cablul HDMI pentru a beneficia de un sunet de înaltă calitate la echipamentul conectat prin intermediul cablului audio / video.

- ➔ Modul sunet poate comuta numai în cazul sonorului emis de difuzoarele player-ului. Pentru sunetul transmis la ieșire prin mufa HDMI sau AUDIO IN / OUT, este disponibilă numai varianta „Standard”.

Limba de afișare pe ecran comută automat la conectarea la mufa HDMI OUT

- ➔ Când pentru „Comandă pentru HDMI” este aleasă varianta „On” (pag. 21), limba de afișare pe ecran este schimbată automat în funcție de varianta stabilită la televizorul conectat (dacă modificați reglajul la televizor etc.).

Comanda HDMI (BRAVIA Sync)

Funcția „Comandă pentru HDMI” nu acționează (BRAVIA Sync)

- ➔ Verificați ca pentru „Comandă pentru HDMI” să fie aleasă varianta “On” (pag. 21).
- ➔ Dacă ați schimbat conexiunea HDMI, opriiți și reporniți player-ul.
- ➔ Dacă a intervenit o cădere de tensiune, alegeți pentru „Comandă pentru HDMI” varianta “Off” apoi alegeți din nou pentru „Comandă pentru HDMI” varianta “On” (pag. 21).
- ➔ Verificați următoarele și consultați manualul de utilizare furnizat împreună cu echipamentele.
 - Componenta conectată este compatibilă cu funcția de comandă HDMI „Control for HDMI”.
 - Reglajele pentru funcția de comandă HDMI ale componentei au fost corect efectuate.

Funcția de oprire a sistemului nu acționează (BRAVIA Sync)

- ➔ Verificați dacă pentru „Control for HDMI” (Comandă pentru HDMI) și „HDMI:Linked to TV-off” (HDMI: legătură cu televizorul oprit) este aleasă varianta “On” (pag. 21).

Specificații

Sistem

Laser :

laser cu semiconductor

Sistem de format al semnalului : PAL (NTSC)

Intrări / Ieșiri

VIDEO IN / OUT (intrare / ieșire video) :

Minimufă

AUDIO IN / OUT (intrare / ieșire audio) :

Minimufă stereo

PHONES (căști) A/B:

Minimufă stereo

USB : Mufă USB Tip A,

(pentru conectarea dispozitivului USB, a unui cititor de carduri, a camerei foto și a celei video digitale)

HDMI OUT :

conector HDMI standard cu 19-pini

LAN (100) :

Terminal 100 BASE-TX

Ecran cu cristale lichide

Dimensiune panou : 26 cm lățime (diagonala)

Sistem de condus : TFT matrice activă

Rezoluție : 1024 × 600

Caracteristici generale

Cerințe privind alimentarea :

14,3 V c.c.

1,6 A

(Adaptor de rețea / Adaptor pentru
bateria mașinii)

Consum de putere :

15 W (la redarea unui disc BD-ROM folosind
căștile)

Dimensiuni (aproximativ) :

259 × 204 × 40,2 mm (L×Î×A),
inclusiv părțile proeminente

Masa (aproximativ) : 1,53 kg

Temperatura de funcționare : 5° C ÷ 35°

Umiditatea la funcționare : 25% ÷ 80%

Adaptor de rețea : 110-240 V AC, 50/60 Hz

Adaptor pentru bateria mașinii : 12 V DC

Accesorii furnizate

Consultați pag. 11.

*Specificațiile și design-ul pot fi modificate fără
să fiți avizați.*

26

Discuri ce pot fi redate

Disc*¹	BD-ROM
Blu-ray	BD-R* ² /BD-RE* ²
DVD*³	DVD-ROM DVD-R/DVD-RW DVD+R/DVD+RW
CD*³	CD-DA (CD de muzică) CD-ROM CD-R/CD-RW

*¹ Deoarece specificațiile discurilor Blu-ray sunt noi și în curs de dezvoltare, anumite discuri este posibil să nu poată fi redate, în funcție de tipul de disc și de versiune. Totodată, ieșirea audio diferă în funcție de sursă, de mufa de ieșire conectată și de reglajele audio selectate.

*² BD-RE: Ver.2.1

BD-R: Ver.1.1, 1.2, 1.3 inclusiv BD-R (tip LTH), tip pigment organic.

BD-R înregistrate cu un calculator nu pot fi redate dacă postscripturile sunt înregistrabile.

*³ Un disc CD sau un DVD nu va fi redat dacă nu a fost corect finalizat. Pentru mai multe informații, consultați manualul de instrucțiuni ce însoțește dispozitivul de înregistrare.

Discuri ce nu pot fi redate

- ⇨ BD cu cartuș,
- ⇨ BDXL
- ⇨ DVD-RAM,
- ⇨ HD DVD,
- ⇨ discuri DVD Audio,
- ⇨ PHOTO CD,
- ⇨ partea cu date a unui CD-Extras,
- ⇨ VCD/ Super VCD,
- ⇨ Stratul HD de pe discurile Super Audio CD
- ⇨ Partea cu material audio de discuri duale

Note legate de discuri

Acest produs este destinat redării discurilor ce corespund standardului Compact Disc (CD).

Discurile Duale și anumite discuri de muzică codate cu ajutorul tehnologiei de protecție a copyright-ului nu corespund standardului Compact Disc (CD).

De aceea, aceste discuri este posibil să nu fie redate de acest aparat.

Note legate de operațiile de redare ale unui BD/ DVD

Anumite operații de redare ale unui BD/DVD pot fi impuse intenționat de producătorii software-ului. Cum sistemul redă un BD/DVD conform conținutului discului proiectat de producătorii software-ului, este posibil ca anumite facilități de redare să nu fie disponibile.

Note legate de discuri BD/DVD cu strat dublu


Redarea imaginii și a sunetului pot fi întrerupte momentan la trecerea de la un strat la altul.

Codul de regiune (doar pentru BD-ROM / DVD VIDEO)

Sistemul care este utilizat protejează drepturile de autor.

Codul de regiune este marcat pe ambalajul discurilor BD-ROM/ DVD-ROM în funcție de regiunea în care sunt comercializate.

Acest player va reda :

• discurile BD-ROM marcate cu "B" : 

• discurile DVD VIDEO marcate cu "ALL" sau cu "2" :



Tipuri de fișiere care pot fi redate

Video

Formatul fișierului	Extensii
MPEG-1 Video/ PS* ¹	“.mpg,” “.mpeg,” “.m2ts,” “.mts”
MPEG-2 Video/PS, TS* ¹	
Xvid	“.avi”
MPEG-4 AVC* ¹	“.mkv,” “.mp4,” “.m4v,” “.m2ts,” “.mts”
WMV9* ¹	“.wmv,” “.asf”
AVCHD	* ²

Muzică

Formatul fișierului	Extensii
MP3 (MPEG-1 Audio Layer III)	“.mp3”
AAC* ¹ * ³	“.m4a”
WMA9 Standard* ¹ * ³	“.wma”
LPCM	“.wav”

Imagine

Formatul fișierului	Extensii
JPEG	“.jpg,” “.jpeg”

*¹ Acest aparat nu redă fișiere codate cu DRM.

*² Aparatul redă fișiere în format AVCHD care sunt înregistrate prin intermediul unei camere video digitale etc. Discurile în format AVCHD nu vor fi redare dacă nu sunt corect finalizate.

*³ Aparatul nu redă fișiere codate cu Lossless.



- Este posibil ca, în funcție de format, de codare, de condițiile de înregistrare, anumite fișiere să nu fie redare.
- Este posibil ca anumite fișiere editate cu un calculator PC să nu fie redare.
- Playerul poate recunoaște următoarele fișiere sau directoare de pe discuri BD, DVD, CD și de pe dispozitive USB :
 - directoare până la nivelul de imbricare 5
 - până la 500 de fișiere într-un singur arbore.Numărul de fișiere sau de directoare diferă în funcție de condiții.
- Este posibil ca anumite dispozitive USB să nu funcționeze cu acest sistem.
- Sistemul poate recunoaște dispozitive Mass Storage Class (MSC) (cum ar fi o memorie flash, dispozitive de captură de fotografii (SICD).
- Pentru a evita deteriorarea datelor, a dispozitivului de memorie USB sau a altor dispozitive, opriți sistemul înainte de conectarea sau de decuplarea memoriei USB sau a altor dispozitive.
- Este posibil ca acest aparat să nu redea uniform fișiere video de mare viteză înregistrate pe un DATA CD. Vă recomandăm să vizionați astfel de fișiere înregistrate pe discuri DATA DVD.

Drepturi de autor și mărci comerciale

- “AVCHD” și sigla “AVCHD” sunt mărci comerciale ale Panasonic Corporation și Sony Corporation.
- Java este marcă înregistrată a Oracle și / sau a afiliaților acestei firme.
- “XMB” și „xross media bar” sunt mărci comerciale ale Sony Corporation și Sony Computer Entertainment Inc.
- Acest produs include tehnologie HDMI™ (High Definition Multimedia Interface). HDMI, sigla HDMI și denumirea High Definition Multimedia Interface sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing LLC.
- „Blu-ray Disc” este marcă de comerț.
- Siglele „Blu-ray Disc”, „DVD+RW”, „DVD-RW”, „DVD+R”, „DVD-R”, „DVD-VIDEO” și „CD” sunt mărci comerciale.
- „BD-LIVE”, sigla „BD-LIVE” și „BONUSVIEW” sunt mărci comerciale ale Blu-ray Disc Association.
- „BRAVIA” este marcă de comerț a Sony Corporation.
- „PhotoTV HD” și sigla „PhotoTV HD” sunt mărci comerciale ale Sony Corporation.
- Tehnologia de codare MPEG Layer-3 și patentele sunt sub licență Fraunhofer IIS și Thomson.
- Toate celelalte mărci comerciale aparțin respectivelor companii.
- Alte denumiri de sisteme și produse sunt, în general, mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale producătorilor respectivi. În continuare, în acest manual nu vor apărea, însă, în fiecare caz, marcajele ™ sau ®.

Lista codurilor de limbă

Vedeți pentru detalii „Reglaje pentru vizionarea BD/DVD” (pag. 20)
Denumirea limbilor este conformă cu standardul ISO 639 : 1988 (E/F).

Cod Limbă	Cod Limbă	Cod Limbă	Cod Limbă
1027Afar	1181 Frisian	1334 Letonă	1506 Slovenă
1028 Abkhazian	1183 Irlandeză	1345 Malagasy	1507 Samoan
1032 Afrikaans	1186 Scots Gaelic	1347 Maori	1508 Shona
1039 Amharic	1194 Galiciană	1349 Macedonă	1509 Somaleză
1044 Arabă	1196 Guarani	1350 Malayalam	1511 Albaneză
1045 Assamese	1203 Gujarati	1352 Mongolă	1512 Sârbă
1051 Aymara	1209 Hausa	1353 Moldovenească	1513 Siswati ; Swati
1052 Azerbaijani	1217 Hindi	1356 Marathi	1514 Sesotho
1053 Bashkir	1226 Croată	1357 Malay	1515 Sundaneză
1057 Bieloruscă	1229 Maghiară	1358 Malese ; Malteză	1516 Suedeză
1059 Bulgară	1233 Armeană	1363 Burmese	1517 Swahili
1060 Bihari	1235 Interlingua	1365 Nauru	1521 Tamilă
1061 Bislama	1239 Interlingue	1369 Nepaleză	1525 Telugu
1066 Bengali	1245 Inupiak	1376 Olandeză	1527 Tajik
1067 Tibetană	1248 Indoneziană	1379 Norvegiană	1528 Thai
1070 Bretonă	1253 Icelandic	1393 Occitan	1529 Tigrinya
1079 Catalană	1254 Italiană	1403 (Afan)Oromo	1531 Turkmenă
1093 Corsicană	1257 Hebrew	1408 Oriya	1532 Tagalog
1097 Cehă	1261 Japoneză	1417 Punjabi; Panjabi	1534 Setswana ; Tswana
1103 Welsh	1269 Yidiş	1428 Poloneză	1535 Tonga ; IIs. Tonga
1105 Daneză	1283 Javanese	1435 Pashto; Pushto	1538 Turcă
1109 Germană	1287 Georgiană	1436 Portugheză	1539 Tsonga
1130 Bhutani; Dzongkha	1297 Kazakh	1463 Quechua	1540 Tătară
1142 Greacă	1298 Greenlandic; Kalaallisut	1481 Rhaeto-Romance	1543 Twi
1144 Engleză	1299 Cambogiană; Khmer	1482 Kirundi; Rundi	1557 Ucrainiană
1145 Esperanto	1300 Kannada	1483 Română	1564 Urdu
1149 Spaniolă	1301 Koreană	1489 Rusă	1572 Uzbekă
1150 Estoniană	1305 Kashmiri	1491 Kinyarwanda	1581 Vietnameză
1151 Bască	1307 Kurdă	1495 Sanskrită	1587 Volapük
1157 Persiană	1311 Kirghiză	1498 Sindhi	1613 Wolof
1165 Finlandeză	1313 Latină	1501 Sangho ; Sango	1632 Xhosa
1166 Fiji	1326 Lingala	1502 Sârbo-Croată	1665 Yoruba
1171 Faroese	1327 Laothian	1503 Singhaleză ; Sinhalese	1684 Chineză
1174 Franceză	1332 Lituaniană	1505 Slovacă	1697 Zulu
			1703 Nu este specificată

Lista codurilor de zonă / pentru control parental

Vedeți pentru detalii „Parental Control Area Code” - codul parental de regiune (pag. 21).

Cod Zonă	Cod Zonă	Cod Zonă	Cod Zonă
2044, Argentina (ar)	2086, Elveția (ch)	2276, Japonia (jp)	2428, Polonia (pl)
2047, Australia (au)	2165, Finlanda (fi)	2333, Luxemburg (lu)	2436, Portugalia (pt)
2046, Austria (at)	2174, Franța (fr)	2363, Malaysia (my)	2489, Rusia (ru)
2057, Belgia (be)	2109, Germania (de)	2184, Marea Britanie (gb)	2501, Singapore (sg)
2070, Brazilia (br)	2200, Grecia(gr)	2362, Mexic (mx)	2149, Spania (es)
2090, Chile (cl)	2219, Hong Kong (hk)	2376, Olanda (nl)	2499, Suedia (se)
2092, China (cn)	2248, India (in)	2390, Noua Zeelandă (nz)	2528, Tailanda (th)
2093, Columbia (co)	2238, Indonezia (id)	2379, Norvegia (no)	2543, Taiwan (tw)
2304, Coreea (kr)	2239, Irlanda (ie)	2427, Pakistan (pk)	
2115, Danemarca (dk)	2254, Italia (it)	2424, Philippines (ph)	

Index

Cuvintele în ghilimele apar pe interfețele de ecran.

A

Actualizare 18
Actualizare software 18, 22
AUDIO 9
"Audio Settings" 19
"Auto Standby" 21

B

Baterii 11
"BD/DVD Viewing Settings" 20
BD-LIVE 15
BD-R 26
BD-RE 26
Blu-ray, disc 26
BONUSVIEW 15
BRAVIA Sync 25
Butoane colorate 9

C

CD, disc 26
Conectare
 Rețea 13
 Televizor 13
Cod regional 27
"Control for HDMI"
(„Comandă pentru HDMI”)
 21, 25
Control parental 21

D

Discuri care pot fi redade 26
DISPLAY - afișaj 8
DTS 20
DVD 26

H

HDMI 19
HOME 8, 18
Home, meniu principal 18

I

Informații la redare 15

L

„LCD Mode” (Mod LCD) 16

M

MAC, adresă 22

N

"Network Settings" 22
"Network Update" 18

O

OPTIONS (Opțiuni) 8
„OSD” 21

P

Parental Control 21
"Parental Control Settings" 21
POP UP/MENU 8

R

Regiune, cod~ 27
„Resetting” 22
Reinițializarea playerului 22
Reluarea redării 8, 24

S

„Screen Settings” 18
„Setup” 18
Soluționarea problemelor 23
SUBTITLE 9
„System Settings” 21

T

Telecomandă 9, 11
TOP MENU 8
„TV Type” 18

U

USB 16

SONY®

Software-ul acestui player poate fi actualizat în viitor. Pentru a afla detalii despre orice aduceri la zi disponibile, vă rugăm să vizitați adresa de Internet :
<http://support.sony-europe.com/>



Pentru a găsi observații utile, sfaturi și informații despre produse Sony și servicii, vă rugăm să vizitați adresa de Internet:
<http://sony-europe.com/myproduct/>

AVCHD™

HDMI

BD LIVE™

DVD
VIDEO

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO



BRAVIA
Sync

PhotoTV
HD

Java
POWERED

<http://www.sony.ro>

RO



Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafectați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice.

Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.